"EUSKAL ERRIA"

Revista Mensual Vaskongada del Uruguay

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

FUNDADOR Y REDACTOR RESPONSABLE: ARNALDO PEDRO PARRABERE

AÑO XXXIX ■ MONTEVIDEO, MAYO DE 1951 ■ N.º 979

SOBRE NUESTRO RECREO DE MALVIN



Esta fué la entrada, bien conocida por espacio de mucho tiempo, cuya foto obtuviera, hace años, D. Julio Berroa Michelena. Los aleros del frente y el portón, ya no existen en la actualidad. Pero la belleza del paisaje, con tantos árboles magníficos, ponen una nota de singular encanto en conjunto tan armonioso.

INFORMACIONES DIVERSAS QUE MUCHAS VECES SE CONSULTAN EN "EUSKAL ERRIA"

•

SEDE CENTRAL: SAN JOSE, N.° 1168 ENTRE IBICUY Y CUAREIM

Contribución Inmobiliaria: Padrón 8.349, aforado en $ 74.000.00; Pago $ 814.00.
Sobretasa Inmobiliaria: Recibo N.° 12.001; declaración jurada 00001; Ley 11 de Febrero de 1919, abonado el 2 de Enero de 1951 $ 439.25

Caja de Jubilaciones: Periodistas y Gráficos: N.° 204; incluida desde el 29 de Octubre de 1928.

Caja de Jubilaciones de la Industria, Comercio y Servicios Públicos, incluida ya, con el N.° 2071.

Intendencia Municipal: Garantía para las fiestas o partidos de pelota que se realicen en la sede central: Recibo N.° 022483.

Seguro: En el Banco de Seguros del Estado, por $ 30.000.00; Certificado de Prolongación; Póliza N.° 400357 bajo el N.° 504541, por cinco años; desde el 17 de Febrero de 1947 al medio día hasta el 11 de Febrero de 1952, hasta su medio día; se pagan $ 162.00

Teléfono: N.° 8-70-77; Cuenta Corriente: N.° 104.102.
Luz Eléctrica: Cuenta Corriente: N.° 104.102.
Caja de Ahorros en el Banco de la República: Cuenta N.° 15.875
Caja de Ahorros en Títulos: Banco Hipotecario Libreta N.° 5.793.
Oficina de Avisos de la Intendencia Municipal; recibo del año 1951: Exoneración de pago.
Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados: N.° 41.391. Planilla Provisoria N.° 22.699; 16 de Marzo de 1948.
Libreta de Pensiones a la Vejez: N.° 157.268.

Caja de Compensación de Asignaciones Familiares: N.° 23; (Ley 12 de Noviembre de 1943). Registro, para "Euskal Erria" N.° 133. Sede: Soriano, N.° 1599 casi esq. Minas.

Garantía del cobrador: D. José A. Erausquin, por $ 2.000.00 v/n. Banco de la República, a la orden de "Euskal Erria": Custodia N.° 107.150.

RECREO DE MALVIN: AVENIDA ITALIA, N.° 4099

Contribución Inmobiliaria: Padrón N.° 61.487; Aforo: $ 42.000.00. Pago $ 469.20. Padrón N.° 61.494, aforado en $ 9.500.00, paga $ 99.75.
Intendencia Municipal: Recibo garantía de las fiestas en Malvín: N.° 022.785.
Luz Eléctrica, con esta dirección: Iguá, 2051 - I. 25 L.: 571.760.
Seguro Pabellón Malvín: Compañía Inglesa "Royal", Sección "Queen". Póliza número 12.204.062, por $ 2.000.00: se abonan $ 10.60. Del 1.° de Junio de 1950, al 1.° de Junio de 1951, a las dieciséis horas.
Registro de arrendatario del terreno de Malvín: D. Manuel José Do Barro; N.° 61.483; Identidad: A. A. B. 931/A. T. B. 800.

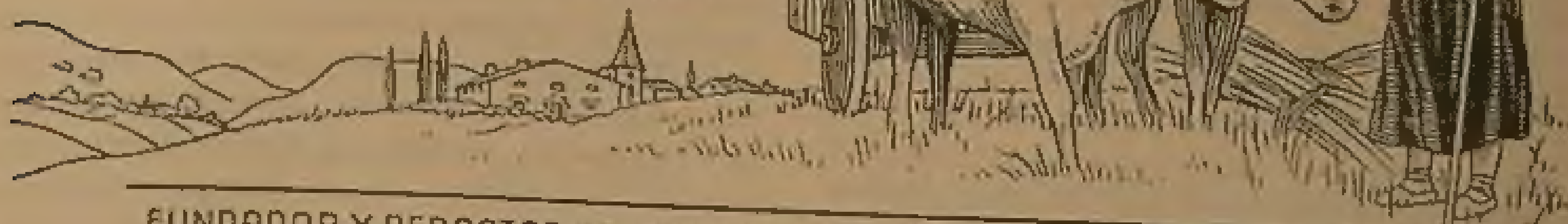
MEDIDAS QUE TIENE NUESTRA CANCHA DE PELOTA

Largo: 26 mts. 60. **Alto:** 8 mts. 40. **Ancho:** 7 mts. 60. **Sare:** 0 m. 90. **Escarsi:** 0 m. 85. **Del frontón a la primera raya:** existe una distancia de 7 mts. 50. **Cada cuadro:** comprende un espacio de 3 metros.

"EUSKAL ERRIA"

REVISTA MENSUAL BASKONGADA DEL URUGUAY

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912



FUNDADOR Y REDACTOR RESPONSABLE: ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

Organo oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168.-U.T.E. 8-70-77
Casa impresora "Imprenta Agraciada" — M. Iglesias — Agraciada 1923

AÑO XXXIX | MONTEVIDEO, MAYO DE 1951 | N.º 979

Invitación para la Asamblea G. Ordinaria del 23 de Junio de 1951

A los socios de «Euskal Erria»:

Montevideo, Abril de 1951.

CUMPLIENDO el artículo 32 de nuestros Estatutos, el Consejo Directivo de «Euskal Erria» convoca a los socios Activos de ambos sexos para la Asamblea General Ordinaria que se verificará en nuestra sede central de la calle San José 1168, el SABADO 23 DE JUNIO, a la hora 18 y 30, para considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.º) Memoria que presenta el Consejo, del Ejercicio 1950-51.

2.º) Fijación del número de socios Cooperadores que podrán ser admitidos por el Consejo Directivo en el Ejercicio 1951-52, de conformidad con el inciso c) del artículo 5.º. *(En la Asamblea anterior ese número fué fijado en 250).*

3.º) Proposición del Consejo para que el Excmo. Monseñor Juan Saint Pierre, Obispo T. de Gordus y Auxiliar de Bayona, Presidente de la «Sociedad Internacional de Estudios Vascos» y gran autoridad literaria que honra a nuestra raza, sea designado SOCIO HONORARIO de «Euskal Erria».

4.º) Designación del Presidente, con su suplente, por dos Ejercicios.

5.º) Designación de cinco miembros que integrarán el Consejo Directivo, por los Ejercicios 1951-52; 1952-53, con los suplentes respectivos, más tres miembros de la Comisión Fiscal. Estos miembros de la Comisión Fiscal actuarán solamente por el Ejercicio 1951-52. (Artículo 27).

Cesan como miembros del Consejo y pueden ser reelectos, los señores: Juan B. Bidegaray Augusto Larrieu, Fermín Donazar, Victor de Lejárcegui, y Arq. Manuel Francisco Labacá

6.º) Designación de tres socios para que firmen el Acta de esta Asamblea.

Se hace presente a los socios, lo siguiente:

a) Sólo podrán votar los socios Activos de ambos sexos que no adeuden más de tres mensualidades y tengan una antigüedad de un año. (Art. 7.º Inciso a).

b) Las listas de elección deberán ser inscriptas a petición de un número no menor de 15 socios electores, por lo menos 8 días antes de la fecha fijada para la realización del acto electoral, ante la Secretaría de la Institución. Esas listas deberán ser presentadas al Consejo Directivo, previa la conformidad de los candidatos. (Art. 42).

c) Desde la hora 18, del 23 de Junio, hasta la terminación de la Asamblea, queda suspendida toda clase de juegos, aún cuando estuvieren autorizados, tanto en el salón del bar como en la cancha.

CARLOS GONZALEZ MENDILHARZU,
Secretario.

RODOLFO GORRITI,
Presidente.

Memoria del Consejo Directivo de "Euskal Erria" del Ejercicio 1950-51



Montevideo, Mayo de 1951.

Honorable Asamblea:

DE acuerdo con lo establecido en el artículo 32 de nuestros Estatutos, el Consejo Directivo de "Euskal Erria" ofrece a los señores asociados reunidos en Asamblea General Ordinarira un resumen de las actividades desarrolladas en el Ejercicio 1950 - 51, que ya termina.

Pocas fueron las obras que pudimos realizar conforme a las aspiraciones que tenía el Consejo, por falta material de recursos. Por los balances mensuales ofrecidos en nuestra Revista social, podrá apreciarse el presupuesto que tiene la Institución en sus distintas ramas. Pero hemos cumplido todos nuestros compromisos y estamos al día con todas nuestras obligaciones.

Para contribuir al progresivo desenvolvimiento de nuestra obra, necesitamos mayor número de socios, de socios Activos que comprendan que la unidad racial conduce a caminos de prosperidad. Duplicando el número de socios, tendríamos mayores recursos para ampliar esta obra y realizar otras iniciativas, tanto en el orden cultural cuanto en el social.

Deseamos que toda nuestra colectividad esté representada en "Euskal Erría", pues "Euskal Erría" por su prestigio moral, la forma honesta y recta que siguió su trayectoria iniciada el 30 de Marzo de 1912, está llamada a grandes destinos, si encuentra la adhesión, el apoyo y la cooperación de sus hermanos de raza.

Este es el anhelo ferviente de los integrantes del Consejo Directivo.

ASAMBLEAS REALIZADAS

Con relación a las incidencias ocurridas en la Asamblea General Ordinaria del 17 de Junio de 1950 y continuada el 6 de Julio, en cuarto intermedio, se tributó un voto de confianza al Consejo Directivo rechazándose el informe de la Comisión Fiscal. La reunión prosiguió el 12 de Julio, y terminó el 3 de Agosto de 1950, donde fueron designados para integrar el Consejo Directivo por los Ejercicios 1950 - 51, 1951 - 52 como Titulares, los señores: Alejo C. Garra, Carlos González Mendilaharzu, José Manuel Iguain, Dr. Vicente de Amézaga y Niceto Alzueta, Suplentes, los señores: José Enrique Lizarralde, Antonio Ezcurra, Domingo Aiscar, Doroteo Gorriz, y Bernardo Bordabehere.

(Véanse los antecedentes en el Acta del Consejo: Libro N.º 10: Acta N.º 1241: sesión del 17 de Julio de 1950, folios 275 y 276. — Acta N.º 1242, folio 279: Sesión del 8 de Agosto. — Estas versiones fueron ofrecidas por la Revista social, con la reseña de las Asambleas).

DISTRIBUCION DE CARGOS

En sesión del 8 de Agosto de 1950 —Acta N.º 1242,— fueron distribuídos los cargos por el Ejercicio 1950 - 51, en esta forma:

Vice - Presidente: D. Juan B. Bidegaray.
Secretario: D. Carlos González Mendilaharzu.
Pro - Secretario: D. Augusto Larrieu.
Tesorero: D. Fermín Donazar.
Pro - Tesorero: D. Víctor de Lejárcegui.
Vocales: D. Alejo C. Garra, Arq. D. Manuel Francisco Labacá, D. José Manuel Iguaín, Dr. D. Vicente de Amézaga y D. Niceto Alzueta.

TRIBUNAL DE HONOR

Fué designado un Tribunal de Honor que debía juzgar la conducta del socio J. Z., por actos de irrespetuosidad hacia el Consejo Directivo, Tribunal que estuvo integrado por los señores: Dr. Miguel Bañales, Fermín Reparaz y José Enrique Lizarralde. — Producido su informe, el Consejo suspendió a ese socio por espacio de nueve meses.

DESIGNACION DE COMISIONES

En el acta N.º 1242, sesión del 8 de Agosto de 1950, consta que el Consejo designó las siguientes Comisiones por el Ejercicio 1950 - 51:

Comisión de Beneficencia e Instrucción, en re-

emplazo de los que fueron declarados cesantes por el sorteo realizado; señoras: Antonia U. de Salavarría, María Luisa I. de Batlle Berres, María Luisa G. de Birabén, Luisa Martínez Salaberry y Emilia de Santurtún; señores: Aquilino Boutrón, Felipe Moledo y Enrique A. Masse.

—Los señores Felipe Moledo, Enrique A. Masse y Srta. Luisa Martínez Salaberry no aceptaron los cargos, siendo reemplazados por los señores Mario Uribarri, Fausto Morteyru Iraola, Dra. Graciana Acheriteguy y Matilde Rodríguez Larrota de Aguirre.

Delegados del Consejo: D. Alejo C. Garra y D. José Manuel Iguain.

Pelota: señores Luis Ruiz Idiazábal, Marcos Ibarburu, Dr. Raúl P. Cardonnet, Fermín Reparaz.

Delegados del Consejo: D. Fermín Donazar y D. Augusto Larrieu.

No aceptó el señor Marcos Ibarburu.

—Delegado ante la Federación Nacional de Pelota: D. Luis Ruiz Idiazábal.

Fiestas: señores: Pedro Arteche, Argentino Peña, Antonio Michelena, Gabriel Oraá, Manuel Arín, Señoritas: Adria Ezcurra, Aurora Ezcurra e Isabel Olaizola Aguirre.

Delegados del Consejo: D. Juan B. Bidegaray y D. Niceto Alzueta.

Arte y Cultura: señores: Dr. José Mendiola, Dr. Manuel Gortari, Noberto Saldías, Javier Igoa, Dr. José Gorosito Tanco, y Dr. Agustín Zabaleta Pintado.

—El 31 de Octubre, se designaron miembros de esta Comisión a los señores Dr. José Real Idiarte y Edme Errazquin.

Reparaciones: Señores: D. Fermín Donazar y Arq. D. Manuel Francisco Labacá.

Propaganda: Más tarde fueron nombrados los señores Juan B. Bidart, Pedro Goicoechea, Juan Domingo Uriarte y Antonio Michelena.

RECHAZO DE INFORME

El Consejo firmó esta declaración en el Libro de Inventarios, al pie del informe producido por la Comisión Fiscal, conforme a la resolución tomada en sesión del 29 de Agosto de 1950, Acta N.º 1244: Montevideo, 29 de Agosto de 1950: El "Consejo Directivo deja expresa constancia de "que el informe precedente fué rechazado por "inmensa mayoría por la Asamblea General Or- "dinaria del 17 de Junio, 6 y 12 de Julio del "corriente año. — RODOLFO CORRITI, Presi- "dente. — A. LARRIEU, Pro - Secretario".

HONRANDO A ARTIGAS

El Consejo determinó adherirse a los actos organizados para conmemorar el Centenario de la muerte del General José Artigas, Fundador de la nacionalidad uruguaya. Embanderó el frente de nuestra sede, e inició la fiesta de San Miguel con el canto del Himno Nacional por el coro, y fué descubierto un cuadro del Precusor, en cuyo acto habló el Representante de la Comisión de Arte y Cultura Dr. José Gorosito Tanco, con una oración feliz en la que exaltó la personalidad del Prócer.

AL SR. VICENTE MARTINEZ

El Consejo Directivo tributó un homenaje de simpatía y gratitud al digno asociado D. Vicente Martínez, por haber llevado los libros de Tesorería por espacio de 10 años en forma enteramente gratuita, lo que rerpresentó un verdadero sacrificio. Este acto se verificó en la tarde del sábado 30 de Setiembre donde le fué entregado un obsequio como recuerdo de "Euskal Erria".

A LA MEMORIA DE DON ENRIQUE A. MASSE

Con motivo del fallecimiento del que fuera buen asociado D. Enrique A. Masse, ocurrido el 29 de Setiembre, el Consejo Directivo le tributó homenaje a su memoria en la mañana del domingo 29 de Octubre, en el Cementerio del Buceo, donde fué depositada una ofrenda floral. Habló en representación del Consejo, D. Alejo C. Garra, y por la Comisión de Beneficencia e Instrucción el señor José Oria Arbide.

PROPOSICION DE VENTA DEL TERRENO DE MALVIN

Estudiados todos los antecedentes del caso, el Consejo convocó a Asamblea General Extraordinaria a los asociados para considerar una proposición de compra de nuestro terreno de Malvín, en la forma fijada en la convocatoria.

Se mandaron invitaciones especiales a los socios y se publicaron avisos en la prensa para considerar esta proposición. Pero convocada la Asamblea para el 4 de Noviembre, no hubo número. En la segunda convocatoria fijada para el 23 del mismo mes, tampoco asistió el número reglamentario.

He aquí la proposición hecha a la Asamblea, o sea el resumen del ofrecimiento de compra:

"Sobre la venta de la propiedad que esa Institución posee en la 10.ª Sección Judicial del Dpto. de Montevideo, con frente a la Avda. Italia (Malvín) deseo por la presente concretar las bases para su adquisición o sean las siguientes:

1.º) La Sociedad vendería el Inmueble Padrón 61487, o sea el referido, quedando facultada para reservarse para sí, del área total, una extensión aproximada de DOS HECTAREAS.

2.º) El precio establecido sería de $ 2.20 (Dos pesos veinte centésimos) moneda nacional el metro cuadrado pagadero al contado, o sea en el acto de la escrituración.

3.º) La parte compradora tomará a su cargo el impuesto de Plus Valía y del 10 por mil.

4.º) El bien se vendería libre de ocupantes, no teniendo la Institución que abonar suma alguna por concepto de comisión, al firmante.

A fin de que esa Directiva que Vd. tan dignamente preside, tenga el tiempo necesario para poder plantear a la Asamblea de asociados esta propuesta, me comprometo a mantenerla durante el plazo de noventa días, a partir de la fecha de la resolución".

En forma extraoficial, el Consejo cambió opiniones con los socios concurrentes las dos citaciones, y algunos expusieron sus sugestiones.

—Además, el Consejo designó una Comisión especial integrada por los señores Ing. Dionisio Garmendia, Ing. Manuel F. Mendizábal, Dr. Miguel Bañales, D. Pedro Goicoechea y D. Gilberto Oxacelhay, la que produjo su informe.

—Ultimamente, el Consejo recibió una nueva proposición del mismo Corredor, en la que ofrecía $ 300.000.00 por nuestro terreno, con derecho a retener, como propiedad de "Euskal Erria", dos hectáreas en el sitio a nuestra elección, con el pago de la plus valía y la comisión, asunto que tiene a estudio este Consejo Directivo.

VISITA DE MONSEÑOR SAINT PIERRE

Hemos tenido la satisfacción de recibir la visita del Excmo. Monseñor Juan Saint Pierre, Obispo de Gordus y Auxiliar de Bayona, acompañado del Abate Guillaume Greciet, Rector del Seminario de Bayona. Los mencionados viajeros fueron agasajados en nuestra ciudad y por nuestra Institución.

Monseñor Saint Pierre es una autoridad literaria y es Presidente de la "Sociedad Internacional de Estudios Vascos" donde desarrolla una labor cultural extraordinaria.

En nuestra sede dió una magnífica conferencia sobre "Varios aspectos del país Vasco", cuyo texto en francés, con su traducción, los ofreció nuestra Revista. Terminada su disertación, le fué ofrecido un lunch del cual participaron nuestras Comisiones y asociados, fineza que agradeció este Prelado eminente.

Por tratarse de una personalidad que honra a nuestra raza en el orden cultural, el Consejo determinó proponer a la Asamblea la designación de Monseñor Saint Pierre "Socio Honorario de "Euskal Erria", lo que figura en el Orden del Día en la Convocatoria de la próxima Asamblea General Ordinaria del 23 de Junio.

●

El Consejo inició una suscripción con fines culturales, destinada a fomentar el estudio del Euskera en el Seminario de Bayona, cuyos resultados, convertidos en 43.000 francos, fueron remitidos a Monseñor Saint Pierre en la mañana del 22 de Abril último.

ACTOS CULTURALES

Bajo los auspicios de la Comisión de Arte y Cultura, fué celebrado el "Día de Euskera" los días 29 y 30 de Noviembre y 1.º de Diciembre de 1950, con actos de selección: concierto de guitarra a cargo del Profesor Ramón Ayestarán, cuyo discurso inaugural lo pronunció el Presidente del Consejo Dr. Rodolfo Gorriti.

El señor Carlos González Mendilabarzu dió una conferencia sobre "La Casa Vasca"; sobre el mismo tema disertó el Dr. Manuel Gortari y para clausurar los actos, el Dr. Vicente de Amézaga nos ofreció un trabajo sobre "Literatura Vasca" con una "Conversación en Euskera" a los alumnos de la clase de vasco. Estos actos atrajeron nutrida concurrencia.

CAJA DE JUBILACIONES

Amparándonos en los beneficios otorgados por Ley, por la cual se condonaban los intereses por deudas pendientes, siempre que se liquidaran antes del 31 de Diciembre de 1950, el Consejo solicitó la debida autorización a la Comisión de Beneficencia e Instrucción para disponer de la suma de $ 8.365.00, autorización que nos fué otorgada y realizamos una caución en el Banco Hipotecario en forma ventajosa. En la mañana del 22 de Diciembre fué pagada nuestra deuda que fué

de $ 8.365.43, desde el 1.° de Mayo de 1934 al 31 de Mayo de 1948.

●

A los señores Eugenio Arín y Clemente Arotcharen les corresponde pagar a "Euskal Erria", lo que "Euskal Erría" pagó por ellos a la Caja de Jubilaciones por sus aportes personales desde la implantación de la Ley, y esperamos que darán cumplimiento a esto a la brevedad posible. He aquí el detalle:

De D. Clemente Arotcharen	$	813.85
De D. Eugenio Arín	"	913.60

—Lo que le correspondía abonar a nuestro Secretario General eran $ 1.363.60, suma que quedó cancelada con parte del depósito de $ 1.703.42 que tenía en su favor, y todavía dispone de $ 339.82 en Tesorería.

—Los aportes jubilatorios se entregan puntualmente, o sea mensualmente, en el Banco de la República.

—La contribución patronal fué elevada, del 7 al 9 % y la del personal del 5 al 7 %.

ASIGNACIONES FAMILIARES

Igualmente estamos al día con la Caja 23, de las Asignaciones Familiares.

EL NUMERO DE SOCIOS

Al cerrar el Ejercicio 1950 - 51, tenemos esta existencia de socios:

Activos	349	
Cooperadores	218	Total: 567 socios

—

Estos socios se Clasifican así:

Anuales	51	
Mensuales	561	Total: 567 socios

—

En este Ejercicio se incorporaron como nuevos socios 58 y se eliminaron 79.

Al finalizar el Ejercicio anterior teníamos 525 socios mensuales y 54 anuales, con un total de 579 socios, Quiere decir que ahora tenemos 12 socios menos.

ADMINISTRACION

El Consejo consideró diversos asuntos referentes a organización interna.

—El ensayo realizado por la Comisión de Pelota, que tuvo la duración de casi un año, quedó terminado el 30 de Setiembre y el señor Domingo Arceluz volvió a hacerse cargo de todos los servicios de la sede central, como Concesionario, desde el 1.° de Octubre de 1950, conforme al contrato que tiene firmado con la Institución.

—Aquel ensayo se había realizado con la conformidad del mismo señor Arceluz y el personal que había contratado la Comisión de Pelota, quedó cesante.

LA FIESTA ANUAL

Hemos realizado recientemente nuestra fiesta anual el domingo 8 del pasado Abril con una concurrencia realmente extraordinaria, que tuvo la virtud de evocarnos otras tantas jornadas del pasado. Volvieron a revivir aquellos días agradables de otros tiempos. Esta fiesta la dedicamos a los socios Fundadores que habían asistido a la memorable Asamblea del "Club Español", en la noche del 30 de Marzo de 1912. Fué una fiesta feliz que se prolongó hasta la hora 22, y de la cual se conservarán gratísimos recuerdos.

NUESTRAS REUNIONES

Las hemos celebrado regularmente y de todas ellas se ha labrado el acta correspondiente. Ofrecimos sus versiones a los socios por medio de la Revista.

RELACIONES FRATERNAS

Mantenemos relaciones fraternas con las Instituciones hermanas de la capital y del exterior.

SOCIOS FALLECIDOS

A lo largo de este Ejercicio hemos perdido buenos asociados. Entre ellos, recordamos a la señora Dolores S. de Gortari, que había formado parte de la primera Comisión de Señoras y que nos había prestado su cooperación valiosa al iniciarse las actividades en "Euskal Erría".

—El 16 de Abril falleció la señora Juliana Urtazun de West, socia meritísima que por espacio de varios Ejercicios desempeñó la Presidencia de la Comisión de Señoras con celo y dedicación ejemplares, noticia que causó profunda pena en el seno de nuestra Institución y en cuantos cultivaron su trato agradable y atrayente.

GRATITUD

El Consejo Directivo deja expresa constancia de su profunda gratitud a todas las Comisiones

Auxiliares que nos prestaron valiosa cooperación en el Ejercicio que termina. Todas cumplieron su misión con dignidad y fervor.

Señores asociados:

Este es el resumen de las actividades desarrolladas por el Consejo Directivo en el Ejercicio 1950 - 51.

Queda a vuestra consideración.

Saludamos a la H. Asamblea con toda deferencia.

El Consejo Directivo de "Euskal Erria":

RODOLFO GORRITI, Presidente, **Juan B. Bidegaray**, Vicepresidente, **Carlos González Mendilaharzu**, Secretario, **Augusto Larrieu**, Prosecretario, **Fermín Donazar**, Tesorero, **Víctor de Lejárcegui**, Protesorero, Vocales: **Alejo C. Garra, Arq. Manuel Francisco Labacá, José Manuel Iguain, Vicente de Amézaga, Niceto Alzueta.**

Nómina de los socios de ambos sexos hasta el 31 de Mayo de 1951



He aquí los nombres de los socios que podrán votar en la Asamblea General Ordinaria, del 23 de Junio de 1951, conforme a lo determinado por los nuevos Estatutos, con excepción de los Socios Cooperadores y Cadetes.

- Los nombres que tienen un asterisco, son los Socios que, de Suscriptores, pasaron a Activos.
- Los de dos astericos, los socios que, siendo Cooperadores con una permanencia de 25 años ininterrumpidos, figuran en la categoría de los Activos.
- Los que tienen tres asteriscos son los que, perteneciendo a nuestra raza y que figuraban como Cooperadores, pasaron a la categoría de Activos.

ACTIVOS

A

81 Aguerre, Juan P.
718 Aiscar, José
1251 Arín, Eulogio
1265 Arín, Eugenio
1379 Aizpuru, Luis
1480 Ayerza, Pedro
1509 Arotcharen, Clemente
1514 Aiscar, Domingo
1553 Arteche, Pedro
1780 Arín, Juan
1834 Alonso Juan G.**
2037 Aguerre, Tristán
2056 Alzaga, Francisco**
2110 Acheritéguy (h.), Pedro
2207 Argul, José Pedro
2698 Arana, Máximo
2781 Arteaga, Juan José*
3104 Amondaráin, José H.
3311 Aguerrondo, Valentín
3358 Arbiza, Conrado F.*
3490 Aristeguy, Domingo
3643 Arín Manuel
3726 Aristumuño, Manuel E.
3756 Ayerza, Juan
3832 Arín, Luis
3928 Aguerre, Félix F.
4862 Artola, Fermín
4926 Auza, Luis E.**
5028 Arcelus, Domingo
5318 Aguerre, Henri
5319 Aguirre, Martín*
5397 Amondarain, Pedro
5490 Abella, Carlos*
5599 Aguirre, Aureliano*
5616 Ayala, José
5702 Alzueta, Niceto
5839 Aguirre, Pedro
5853 Amondarain, Tomás
5979 Amézaga, Vicente de, Dr.
6076 Arbilla, Máximo
6077 Auza, Julio César*
6176 Ayestarán, Juan María
6254 Arín, Juan R.
6469 Aldaya, José
6484 Azcárate, Cándido
6485 Arcelus, Martín
6486 Astigarraga, Antonio Ma.
6489 Aguirre, de, José Antonio
6490 Arsuaga, Julio
6491 Arguinarena, Francisco
6496 Anza, José
6500 Alegría, Máximo Augusto
6505 Arano, Martín
6518 Alzugaray, Juan Carlos
6565 Arcelus, Santos
6568 Agós, Gregorio
6583 Arco, Carlos
6584 Audiarena, Santos
6591 Areizaga Alberdi, Manuel
6599 Aramendi, Francisco
6603 Arrilaga, José Martín
6614 Apesteguy, Juan Carlos
6628 Acevedo Ollartaguerre, Mario

B

479 Bidegaray, Juan B.
545 Bidart, Juan Bautista
659 Bordabehere, Bernardo
674 Bouzout, Bautista
6628 Bordabehere, Juan Carlos
1450 Bourtoule, Juan
1631 Belderrain, Ignacio A.
2041 Bolón, Antonio**
2113 Berroa Michelena, J. Joaquín
2397 Brescia, Juan
2490 Beytia, Alberto
2948 Berrueta, José
3079 Balparda Gualberto***
3532 Bertiz, Alejandro
4272 Berta Dibarco, Carlos Jorge*
4869 Boutrón, Aquilino

4528 Bailos, Estanislao
5170 Bordabehere, Juan B.*
5245 Bengochea, Ciro Alejandro*
5304 Bañales, Miguel Dr.
5620 Barriola, Francisco
5793 Beraza, Juan Justo
5803 Bouhart, Homer
6337 Basualdo, Dionisio*
6356 Barreiro, Juan Carlos
6363 Basualdo, Ildefonso E.*
6376 Berazateguy, Máximo*
6452 Bidart, Eduardo
6501 Birabén, Abel
6515 Bordach, Felipe
6555 Berrade Marín, Tomás
6566 Badostain Rípodas, Eleuterio.
6605 Boggio Urrutia, Luis Dante
6626 Bordaberry, Domingo Dr.
6631 Barrutia Gordobil, Matías.

C

503 Cazeaux, Eugenio J.
728 Cardonnet, Raúl P. Dr.
1960 Costa, Juan Carlos**
2864 Capandeguy, F. Héctor
2944 Carvallido, Juan G.
4191 Charles, Manuel
5504 Clariget (h), Juan
5705 Castaingdebat, Alfredo S.
5920 Cardeillac West, Jorge A.*
6506 Casamayor Rivero, Carlos
6510 Clariget Pongiglioni, Juan Angel
6551 Clariget, Pedro Bautista
6567 Ciganda Ilarreguy, Fco.
6595 Ciganda, Juan Pedro
6604 Campisteguy, Juan José
6617 Correa Bengochea, Angel M.

D

1770 Donagaray, Juan
1795 Donazar Fermín
1965 Dassori, Isidro***
2352 Donagaray, Francisco
2530 Dutra, Sixto J.*
2541 Donagaray, Juan Carlos
2863 Donagaray, Enrique
3592 Duhalde, Martín
3809 Duvigneau, Luis
6519 Donazar Gascue, José
6613 De Salterain, Osorio

E

2065 Esperbén, Juan
2756 Erreguerena, Cecilio
3419 Ellceiry, Juan
3496 Elena, Ricardo
3812 Echeverría B., Francisco
4890 Etchegaray, Lorenzo*
5419 Elichalt, Pedro M.
5619 Erasun Urroz, José María
5700 Erausquin Irastorza, José Angel
5742 Eguiluz, Juan Antonio
5776 Echeverría, Matías
5858 Ezcurra, Antonio
5868 Echeverría, Ignacio
6194 Enderiz, Antonio
6514 Echenique, F. Valentín
6517 Erasun, José Antonio
6520 Errazquin, Edme
6556 Encinas Lozano, Manuel
6560 Egozcue, Miguel
6570 Egozcue, Martín
6573 Elena Echeverría, Emilio
6580 Erquiaga, Emiliano
6582 Echaide, José María

F

158 Frantchez, Pedro
1452 Fullana, Guillermo**
2141 Fernández Usandizaga J. M.
3296 Freira, José
4354 Fernández, Saturnino
5610 Fruniz, Eduardo
6117 Fagalde, Pedro

G

42 Garayalde, Fidel
43 Garayalde, Francisco
98 Garmendia Caminos, Ign.
175 Garayalde, José
911 Garmendia, Dionisio Ing
1138 Gorriti, Rodolfo, Dr.
1348 Garra, Julio
1634 Guillamón, Miguel
2621 Garra, Roque
2838 Garbisu, Pascual
2900 Gelós, Valentín
3002 Garmendia, José
4316 Garra, Alejo C
4395 Guisasola, Ricardo de
4834 Gutiérrez Blanco, Aníbal G.
4992 Gorosito Tanco, José, Dr.
5638 Garmendia, José
5644 Gorriz Izu, Doroteo
5696 Garmendia, José María
5701 Gortari, Manuel Dr.
5717 Garayalde, Fidel A.*
5840 Gorrichateguy, Angel
6067 González Mendilaharzu, Carlos
6087 Garicoits, Fermín, Dr.
6132 Garmendia, Juan Bautista
6348 Garra, Arnaud
6352 Goicoechea, Pedro Nicolás
6497 Gorricho Lizardi, Jaime
6553 García Etchebarne, Félix Martín
6596 Gascue, Juan Carlos
6602 Giglio Errobidart, Agustín D.
6608 Gamarra, Luis Alberto
6627 González Unzurrunza, Juan Carlos.
6630 Gari Arrosa, Juan José

H

447 Haramburu Tissier, Juan
3269 Haurié, Adolfo
4739 Hourquebie, Pedro
5176 Herrero, Alfredo*
6494 Hermida Goñez, José
6516 Herrero Arrieta, Valentín

I

16 Iráizoz, Ramón
117 Inciarte, Adolfo Nicolás (1)
739 Irigaray, Guillermo
826 Irigoyen, Pedro
948 Irigaray, Pedro
1130 Iráizoz, Tomás
2710 Irastorza, Francisco
3001 Inciarte, Alfredo Oscar, Dr.
3340 Iguaín, José Manuel
3921 Idiart, Domenique
5127 Iraizoz, Andrés (hijo)*
5372 Iráizoz, Faustino Carlos*
5457 Iramounho, Juan
5537 Igoa Erasun, Javier
5571 Iráizoz, Andrés
5744 Igoa, Luis Alberto
5910 Ibarburu, Marcos
5942 Iráizoz, Luis María*
6014 Irisarri Gil, Manuel*
6016 Inchauspe, Juan Carlos
6230 Imizcoz Arismendi, Ramiro*
6375 Irazoqui, José
6498 Iruarrizaga Vázquez, Eladio D.
6509 Iriondo Etcheverry Pardo, Ambrosio
6549 Iriarte Oyarbide, José
6607 Irisarri, Manuel L.
6615 Irigaray, Américo Ramón

J

4707 Jaso Achorena, José F.
5437 Juanotena, Juan P.*
5895 Juanbeltz, Ramón Enrique

L

227 Lizarraga, José
420 Lataste, Amalio
513 Larralde, Domingo
1211 Latour, Pedro Gastón*
1406 Leunda, José Martín, Dr.
2681 Lizarraga Ibarguchi, J. M.
3051 Lataillade, Joaquín
3143 Lizarraga, Leoncio A.
3253 Larrieu Montaverry, Augusto
3491 Leunda, Juan José, Dr.
3521 Lizarraga, Lorenzo Carlos
3573 Larraburu, Clemente
4198 Labat, Gabriel
4459 Labacá, Pedro A.
4891 Larrieux, Alberto J.***
4930 López Esponda, Alcides Dr.*
5928 Lecumberry, Juan S.*
5966 Labacá Arocena, Manuel Francisco, Arq.
6040 Larragueta, Martín
6089 Lizarralde, José Enrique
6103 Lejárcegui Larrondo, Víctor de
6183 Lavignasse Urtasun, Julián
6206 López Esponda, Emilio*

(1) Ocupa la matrícula de su padre fallecido D. Nicolás Inciarte, 1er. Presidente.

6325 Laborde, Ernesto*
6418 Leguisamo, Rubén***
6629 Larrabée, Charles
6624 Lopepé, Juan P.
6629 Leaniz, Valoua Pedro

M

1031 Maimó Sarrasin, Jaime
1196 Muiño, Pedro**
1487 Mendizábal, Manuel F., Ing.
1712 Mujica, Tomás
2181 Mendizábal, Basilio
2201 Mailhos, Julio (hijo)**
2220 Mendizábal, Antonio
2234 Mosca, Juan R.**
2589 Mochó, Enrique José, Dr.
2857 Martinicorena, Martín J.
3212 Martirena, Osorio***
3308 Mariezcurrena, Severor J.
3565 Martínez Jaureguy, Julio. D.
3764 Mados, Horacio*
3930 Methol, J. Pedro
4436 Murguía, Rafael A.
4463 Mayo, Wáshington
4782 Mados, Clemente
4984 Martínez, Vicente
5466 Mendy Tornaría, Raúl J.*
5474 Martínez Zuaznábar, Walter*
5647 Mendivil, Pedro R. P.
5831 Michelena, Antonio
6109 Morteyru Iraola, Fausto
6436 Martínez Javier*
6438 Munarriz, Félix
6444 Mendiola Echeverría, José, Dr.
6621 Martínez Esponda, Gilberto

N

6507 Navarro, Vicente

O

291 Otegui, Antonio
2605 Oueto, Alberto**
3228 Ospitaleche, Juan Andrés
3471 Otegui Prieto, José T.*
3494 Ochotorena, Gualberto
4221 Otegui Prieto, Justo B.*
5538 Olaso Marín, Conrado
5656 Oría Arbide, José
5704 Olaso, Toribio, Dr.
5774 Olaechea, José María
6045 Oiz, Martín
6126 Orañ, Castresano Domingo
6127 Orañ, Gabriel
6433 Oxalde, Nicolás
6548 Oxacelhay, Gilberto
6569 Oiz Ezcurra, Fermín
6623 Orradre, Julio

P

32 Parrabère, Arnaldo Pedro
52 Parrabère, Fernando A. (2)
1247 Pereyra, Patricio A.***
1594 Paperán, Juan A., Dr.
3733 Pocymiro, Juan
3825 Picardo, Rodolfo*
4245 Pomares Ezcurra, Daniel
5606 Peñaguricano, Ambrosio***
5714 Purriel, Antonio
5859 Plachot, Martín
6102 Peña Iriarte, Argentino
6581 Pereyra Etchegaray, Germán

R

99 Rethén, Miguel
1227 Romero, Gerardo M.**
1420 Ruiz Lacoste, Ismael
3716 Rethén, Miguel Pedro
4489 Ruiz Idiazábal, Luis
5395 Roig Segura, Fermín J.
6025 Raparáz, Fermín
6552 Real Idiarte, José, Dr.
6592 Rodríguez Bidegain, Walter
6598 Roquero Saint Clement, Manuel H.

S

5 San Martín, Luis
1149 Sotero, Muro**
1586 Salaberry, Esteban (hijo)*
2029 Saizar, Carlos María
2093 Starost, Manuel**
2647 Suquilvide, Julián
2791 Sarrralde Oyenard, Pedro
2935 Saizar, Mariano Conrado
2936 Saizar, Alcides
3048 Sarasola, José María
3207 San Martín, José
4204 San Martín, Roberto
6006 Saint Clement, Bernardo
6101 Santiesteban, José María
6155 Saldías Erasun, Norberto
6171 Salavarría, Justiniano
6547 Salaverry, Pedro Raúl
6586 San Martín, Juan B.
6594 Sorhuet, Luis Albero

T

5119 Tristán, Pedro
5321 Tejería, Marcelino
5767 Tanco, Mauricio
6322 Tourreilles, Julio C.*
6601 Tellechea, Leonel

U

2135 Uriarte, Juan Domingo
2287 Uhalde, Beltrán**
4679 Uranga, Primitivo
4920 Uraga, Raymundo
5531 Uriharri, Mario
6068 Uraga de Uriarte, Juan
6327 Urraburu, (hijo) Angel
6301 Ubilla, Emir***
6427 Urraburu, Jacinto
6492 Uriarte Damián
6622 Urraburu, Donato

V

1401 Vaz Ferreira Carlos, Dr.**
4380 Vizcay, Salvador

Y

3090 Ygoa, José Pedro, Dr (3)
6600 Ydiart, Salvador
6625 Idiart Bicain, Juan

Z

2580 Zabaleta, Fermín (hijo)
3411 Zubiría, Alberto F., Dr
3567 Zabaleta, Juan Bautista
4291 Zabaleta, Manuel
4550 Zorrón, Félix
4788 Zabalza, Ruperto
5715 Zubizarreta, Héctor*
5912 Zubillaga, Miguel
6003 Zubillaga, Gerónimo
6075 Zorrilla de San Martín, Ignacio, Dr.
6255 Zabaleta Pintado, Dr. Augusto*
6256 Zabaleta Pintado, Dr. Roberto*
6574 Zaldivar, Juan
6590 Zuazola Amatrain, Angel
6597 Zubillaga, Pío

(2) Ocupa la matrícula de su padre D. Fernando Parrabère, 2.º Presidente de "Euskal Erria".

(3) Lleva la matrícula de su padre D. José Ygoa.

COOPERADORES (Sin voz ni voto)

A

2802 Alvarez, Delfín
4916 Abella, Alberto C.
5752 Alvarez, Felipe L.
6235 Ariano Pistero, Esteban
6306 Abelar Charles, Joffre
6411 Alvarez, Américo
6613 Alvarez, Núñez Alvar

B

3171 Braga, Julio
4457 Barrère, Adrián
4514 Barragué, Juan Carlos
4630 Brum, Baltasar
4957 Barbat, Juan Carlos
5007 Bruzone, Artigas W.
5804 Barcellos José A.
5890 Barreto, Heráclito
6245 Barrán, Germán Felipe

6263 Betbeder, Oscar R
6305 Barrán, Alberto B.
6350 Barrère Brech, Adrien
6391 Bacigalupi, Lauro H.
6395 Brouchy, Juan Carlos
6401 Bonavita Espinosa Luis Pedro
6420 Bossi, Juan
6437 Barreto, Delinclitoo
6446 Bonino, Zapicán
6464 Betancor, Manuel M.
6512 Benitez Muñoz, Ricardo
6523 Busto, Ramón
6579 Becerra, Ruben W.
6606 Boggio Catalogne, César

C

3·81 Crottogini, José C.
4·1 Caro, Andrés
4650 Casamayou, Eduardo
5116 Casabó Musio, Francisco A.
5716 Cabrera, Darío
·92· Carrasco, Carlos M
·16· Cabrera, Rogelio
·271 Core, Ramón Pedro
64·6 Casco, Carlos Enrique
6421 Cornelio, Constante
6525 Celiá Ferrer, Pedro
[illegible] Casatroja, Luis V
[illegible] Corvo, Luis Alberto
[illegible] Corea, Miguel
6610 Contisoni, Alfredo Nelson

D

3781 Della Cella, Luis
45·2 D'Alessandro, Francisco
5·60 De Marco, Ramón Antonio
6258 Di Lorenzo, Luis
6460 Dotto, Roque
6·41 De Castro, Paulino
6588 Di Bello Ciparelli, Duilio

E

3799 Engelbrecht, Carlos B.
5·28 Espósito Dosil, Diego
6116 Estrada Villegas, Ulises

F

3246 Freira, José
4589 Fernández, Walter
5·· Ferrari, Raúl
5841 Fenocchi, Francisco
6··· Ferreira Ramos Eufronio Luis
··11 [illegible] José S

G

322· Gamberoni, Antonio
[illegible] García, Francisco
··7 [illegible] Harley, Leandro
41·· [illegible]
4745 [illegible]
567 [illegible]
5753 [illegible]
612· [illegible]
6138 [illegible]

6279 Grezzi, José H
6426 Guglincci, Raúl
6429 García López, Domingo
6430 Galletti, Alberto
6442 García, Oscar
6547 García Moratilla, Manuel
6577 Garrido, Humberto

H

4690 Hoz, Rodolfo
6428 Hermida Pérez, Norberto

I

3416 Iglesias, Manuel
5472 Iglesias, Roberto
6593 Iglesias, Milton

L

3298 Linares, Francisco H.
44·6 Luzardo, Héctor
4567 Lepra, Pedro
4628 Linares, Amador
·750 Larroque, Mariano
5542 Lerena, Ildemaro M.
·985 Labraga, Marcos
·946 Linares, Manuel
6164 Lema, Juan
[illegible] Loriente Varzi, Juan Carlos
·5·5 Lagomarsino, Raúl Alberto
6598 Libonatti, Italo
6620 Lepro, Alfredo

LL

··2 Lliso, Manuel

M

··54 Martinez Reina, José
4464 Mossino, Juan B.
4715 Martínez, Gabino
4716 Moledo, Felipe,
4944 Martínez Barrios, Ricardo
5270 Miramonte, Francisco C.
·722 Murdoch, Jorge N. Dr.
5734 Meyer, Augusto Dmé.
5772 Mariani Esilio
··54 Matteo, Néstor
6409 Monge, Mariano
6445 Mesquida, José
6462 Moreira, Andrés J.
64·8 Moreno, Angel Alberto
6·5· Mesa, Aníbal
6··8 Míguez, Manuel
·612 Mazzone García, Carlos H
·616 Martinez Figueredo, Pedro

N

[illegible] Núñez, Rodolfo A
·4·5 Núñez, Alberto M.

O

5579 Omil, José
[illegible] Odella, Carlos
··87 Oliveri, Claudio
6619 Osorio, Beder

P

4387 Pereira, Serafín
4421 Panzi, Juan
49·8 Pérez, Raúl
5·83 Paulillo, Luis G.
5··1 Pastor Salvañach, José, Dr.
5310 Palma, Luis A.
5602 Pelnado, Federico
5738 Prieto, José
5740 Prieto, Daoiz
5798 Pelnado, Rogelio A.
5919 Puig, Lorenzo
5937 Pertuso, Mario
6005 Porta, Mario
6044 Pacheco, Francisco F
6055 Prieto Pezzutto, Antonio
6088 Palma, Nelson
6200 Pesquera Muttoni, Abel E.
6402 Petillo, Raúl Eduardo
6403 Pérez Bruzel, Alfredo
6424 Perrone, Juan
6476 Pereyra, Juan Laurindo
6502 Petrone, Juan Carlos
6538 Pradere Barrere, Enrique
661 Perera Roberto, Juan

Q

4673 Quadros, José A.
5762 Queirolo Monteverde, A.

R

3790 Real Hermida, Manuel
3958 Rubio Balparda, Jorge
4089 Russo, Julio
477· Revello, Juan Carlos
4882 Rossi, Luis A. (hijo)
4928 Román, Armando
··8 Riveiro, Roberto
5571 Rubbo, Francisco
5686 Rodríguez, Onofre
58·5 Rodríguez Bermúdez, Dom
6169 Rebolledo, Leopoldo
6·72 Rodríguez, Daniel

S

3050 Soto, Antonio
4263 Silveira, Juan
4476 Sarokin, Salomón
4693 Sastre, Esteban
5323 Santamarina, Carlos
5359 Schaurich, Ernesto
5598 Salari, Raúl
5739 Soler, Carlos M.
5800 Seoane, José
5935 Silva, Juan Guillermo
6328 Stirling, Frank n
6335 Sáenz Pérez, Elías
6·18 San Cristóbal, Mario
64·· Silva, Alberto E.
[illegible] Sanchez, Manuel Walter
··78 Santos, José María
··8· Santos de los Cáceres, Leónidas

T

4526 Torterolo, Pedro (hijo)
5582 Tálico, Luis

6407 Travieso Perdoni Mario

V

3190 Villanueva, Angel
4239 Verde, Julio Mónico
4770 Vilardebó Ricardo
5231 Vidal, Hamlet
5352 Vidal, Román
5302 Vaeza Belgrano, Alfredo
5813 Vidal, Mario César
6072 Vigorito, José M.
6241 Vilaró Ser[illegible], Fernando
6376 Vignola, Ruben
6425 Vieitas, Manuel
6[illegible] Vaglio [illegible] Roberto C.
6534 Va[illegible], [illegible]
6539 Vernazza, Héctor

W

6443 Wescha Pérez, Emilio

Z

5[illegible] Zapata, Jesús
5[illegible]6 Z[illegible] María
6336 Zibils, Jacobo

SOCIO HONORARIO

Presidente de la República
Sr. D. Andrés Martínez Trueba

SOCIOS CADETES

(Por orden de presentación): Sin voz ni voto

1 Tejería, J. A.
3 Arcelus, Juan
4 Hordach, Felipe (hijo)
7 Rodríguez, Carlos
8 Rodríguez, Manuel

SOCIAS ACTIVAS

A

6 Alegría, Ana L. de (en memoria de su madre Micaela E. de Larrainzar).
534 Aphesteguy, Francisca
773 Ariu, Demetria A. de
795 Armanino, Martina A. de
953 Alsear, Mariana C. de
1014 Alonso, Julia West de
1087 Alhov, María Eugenia
1158 Arechavaleta, Aurelia
1189 Aldecoa, Anita E. de
1211 Alvarez, Nicomedes B. de
1226 Abal, María L. Bidegaray de
1262 Aguerrondo, Aurora B. de
1310 Amela, María Olga Garayalde Aizcorbe de
1366 Acheriteguy, Graciana Dra.
1395 Aguirre Matilde Rodríguez Larreta de
1400 Amézaga, Mercedes Iribarren de
1401 Apeztegula, Jacinta
1403 Arteche, Teresa R. de
1419 Abal Bidegaray, Josefina S. de
14[illegible] Artola Ibarra, Carmen
1450 Aguerrondo, Mariana Etchemendi de
1464 Angulo Dolores Ruiz Idiazábal de
1479 Aguerrebere, M.ª Inés
1483 Artola, Benita Zaynsti de

B

267 Beloqui, Josefina I. de
570 Berta, María Josefina E. de
697 Barades, Catalina
704 Biestro, Anita Frantchez de
724 Balparda, Irene
760 Bañales, Juana
773 Brescia, Catalina B. de
823 Bidegaray, Margarita P. de
958 Borroa Michelena, Juanita
1095 Berasain, Julia Aguerrondo de
1161 Branda, Cholita M. de
1257 Bengoechea, María Luisa San Martín de
1273 Baralhar, Juanita I. de
1312 Blanco, María Arreguy de
1341 Berhouet, Margarita R. de
1387 Braida, María B. de
1398 Batlle Berres, María Luisa Iribarne de
1437 Bove, Corina Duvigneau de
1439 Birabén, María Luisa González de
1481 Bonino, María S. Pollero de

C

16 Cohas, Clarita I. de
21 Cortabarría, María G.
585 Cazenave, Juanita (en memoria)
617 Christy, Pepita O. de
892 Cortabarría, Josefina B. de
1003 Catalina, Elena
1232 Carrasco, Catalina S. de
1239 Carrasco, Formina S. de
1362 Castaingdebat, María A. de
1388 Caubios, Delia Celia H. de
1441 Crespi Salaverría, Sara G. S. de
1451 Coronado, Jovita G. de
1472 Carusso, Elena Arostegui de

CH

1471 Chabot, Joaquina Rouet de

D

622 De León, Ana M. S. de
962 Darnaud, Delia A. de
1030 Donagaray, Aída S. de
1206 Donazar, Julia Z. de
1207 Donazar, Josefa G. de
1210 Duvigneau, Francisca A. de
1277 De la Bandera, René Duvigneau de
1278 De la Bandera Duvigneau, Blanca
1407 Dubourdieu, M. Elena Abal de
1427 Donazar Escurra, Adria
1428 Donazar Escurra, Aurora

E

13 Etchebarne, Pascualina
86 Echezarreta, Juana I. de
1228 Engelbretch, María E. de
1240 Echevarría, Josefa I. de
1241 Echevarría, Silveria A. de
1255 Eiras, Élida San Martín de
1267 Echenique, Escolástica G. de
1345 Etchebarne Iturralde, Mariana
1417 E[illegible]resta, Adela Zulema de
1488 Egozcue, Eulogia Cigandia de

F

742 Fernández Quijano, M. B. de
1452 Ferraro, Irma Iriondo de

G

1 Guerr[illegible] [illegible] de
1[illegible] Garayalde [illegible] de

104 [illegible] Josefa E. de
107 Garayalde, Paula Z. de
378 Garayalde, Rosario A. de
524 Gorri[illegible], María M. Lavie de
6[illegible] Gorri[illegible] Fanny A. de
672 Gardelli, Elvira Arózteguí de
698 Gasitegui Salavarría, María
710 Garmendia, Pascuala M. de
749 Garitagoitia, Pepita
978 Garra, María Elvira P. de
1159 Ganzábal, Margarita
1209 Goñi, Virginia L. de
1261 Garra Márquez, Cholita
1293 Gil, Julia Azenaga de
1313 Gutiérrez, María E. H. B. de
1324 Gil, Aurelia Martínez de
[illegible] Gorriz, Matilde R. de
1446 Garra, María Celia Márquez
1458 Gascue, Carmen Aguerrondo de
1472 Gorosabel, Ignacia M. de
1482 Gutiérrez, M.ª Eugenia Ygoa de
1486 Goyen, M.ª Ofelia, Dra.

H

168 Haramburu, Ana
601 Heugas Othaix, Carmen
8[illegible]7 Harriague, Juanita
94[illegible] Harambure, María I
1450 Harrison, María Cruz Sagasta de

I

Inciarte, Manuela I. de
[illegible] Iguaín, Rosa G. de
47[illegible] Igoa, Francisca E. de
64[illegible] Irigaray, Juana
671 Irigaray, Margarita E. de
8[illegible]7 Ibarraguerre, Fermina
147[illegible] (bis) Iturralde, Catalina Esther
1460 Irujo, Julia López de
1462 Ibarra, Susana A. de

J

1157 Janssen, María Ana B. de

L

[illegible] Lazarraga, M. B. I. de
[illegible] Larrayoz, Julia
[illegible] Larrayoz, Martina
[illegible] Larralde, Luisa Daller de
[illegible] [illegible] Julia F. de
[illegible]61 Lataste, Dominga M. de
[illegible] [illegible] Luisa R. B. de
[illegible] Lacoste, María Martina
[illegible] Lacome, Elena D. de
[illegible] Larrieux, Catalina M. de
[illegible] [illegible] Elena Dartigol de
[illegible] Lazarraga, Catalina I. [illegible]
[illegible] [illegible] María [illegible]
1487 L[illegible], Josefa

M

[illegible]

390 Moller de Herz, Mercedes Lamas Pouey de (en memoria de su madre).
668 Mugica, Luisa I. de
714 Mendizábal, Josefina M. de
739 Mendizábal, Angelita M. de
833 Mirassou, Elvira J. de
1112 Mochó, Dra. Juana A. de
1150 Martínez, Graciana M. de
1182 Madoz, Naty Erasun de
1263 Mendy, Panchita Igoa Erasun de
1308 Massé, Angela A. de
1325 Martínez, María Isabel
1329 Maresca, Aurelia Ma. Gil de
1330 Martínez Salaberry, Luisa
1348 Mendizábal, María Esther A. de
1384 Marrero, Aurea Aróstegui de
1421 Morton, M. Eugenia Etchepareborda de
1426 Moledo, Carmen M. de
1467 Mesa, Blanca B. de Antuña de
1470 Menéndez, María del C. de
1485 Musto A. de la Escondeur de

O

1234 Olaso, Carmen M. de
1238 Olaso Martín, Teresita Igoa de
1305 Olascoaga, Juana de los Santos de
1332 Olascoaga, María A. Urrutia de
1333 Olivera Ortuz, Chinda
1340 Ottonello, Antonia S. de
1393 Oxnide, Juana María
1422 Oxilia, Mariana Arechavaleta de
1463 Olaizola Aguerre, Isabel

P

[illegible] Parrabère, Juanita Lema de
112 Pittaluga, María S. de
642 Pérez, Dominga S. de
[illegible] Pereyra, María B. de
[illegible] Poncy, María
[illegible]7 Peloffo, Elena E. de
1166 Pintos, Francisca Bereterbide, de
1282 Panario, María L. A. de
1112 Pettegrew, María Celia P. de
14[illegible] Peveri, Alba R. de
1465 Polvarini, Adelma Gortari de
147[illegible] [illegible]agoupé, María Esther

R

[illegible] Rampoldi, Bernardina L. de
Risso, Corina D. S. de
[illegible]ca, Julia Arana de
Rayeca, Julia Arana de (en memoria de su madre)
[illegible]
F. de
Roig, Pilar Zugasti de

S

22 Sosa, María Mendy de
29 Suquilvide, Joaquina E. de
133 Scaudroglio, M. Antonia M. de
167 Salaberry, Eulalia L. de
184 San Martín, Remigia E. de
355 Salavarría, Antonia U. de
641 Salaberry, María L. de
694 Saldías, Victoria E. de
956 Soler, María M. Garmendia de
1136 Santurtún, Emilia de
1231 Serigna, María Amelia N. de
1291 Seré, Amelia P. de
1306 San Martín, Irma B. de
1366 (bis) San Martín Erasun, Raquel
1405 Souto, Blanca Z. Mendiondo de
1411 Santini, María Etchegoncelay de
1414 Saráchaga, Mina A. de
1430 Soto, María
1431 Soto, Juana
1444 Salaberry, María Isabel
1455 San Martín Erasun, Martha
1456 (bis) San Martín Erasun, Beatriz
1480 Sánchez, Elcira Irigoin de

T

450 Turena, Adela
1156 Trías, Clementina L. de
1187 Tristán María E. de
1187 Tristán María Copepe de
1347 Tissone, Julia E. de

U

539 Uría, Teresa I. de
1088 Urniza, Juliana E. de
1163 Uría, Josefa E. de Urniza
1379 Urrutia, Ana Mª. U. de
1413 Ugartemendía, María F. de
1469 Urtubey, Concepción

V

154 Volonté, Teresa I. de Antonia M
261 Vega, Elvira H. de
770 Villamil, Leonor J. de
1198 Varela, Fanny Bertoloza de
1484 Valiana y Urquiza, Margot

W

61 West Juliana Urtasun de
88[illegible] West Urtasun, Orfilia

X

693 Xalambrí, Cira Bidosteguy d

Z

Zubizarreta, Valentina O. de

1426 Zorrilla de San Martín, Julieta Irureta Goyena de

1468 Zambra, María Luisa Laxaga Echeverri de

1475 Zugasti Ramírez, M.ª Isabel

S O C I A S C O O P E R A D O R A S

C

1380 Carbonell, Rosa M. de

D

1477 De Camilla, Luisa Mato de

G

1459 González, Clara Suez de

F

1438 Facio, María Delia de

I

1458 Iglesias, Rosita Lema de

P

1144 Péveri, Venancia A. de

1342 Parodi, María A. de

1448 Pose, María Teresa

S

974 Stirling, Ofelia S. de

C A D E T E S

1770 [illegible] Gómez [illegible] Graciela

Informe de la Comisión de Beneficencia e Instrucción del Ejercicio 1950 - 51



Montevideo, 30 de Abril de 1951.

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria" Dr. D. Rodolfo Gorriti.

UNA vez que el Consejo nombró a las señoras y señores que habían de integrar la Comisión de Beneficencia e Instrucción, se llevaron a cabo varias reuniones para designar los cargos de la actual Comisión.

Los nombramientos se hicieron por aclamación, recayendo en las siguientes personas: **Presidenta:** Sra. Mercedes Iribarren de Amézaga. **Vicepresidenta:** Sra. María Luisa González de Hirabén. **Secretaria:** Sra. Elida Arostegui de Gardella. **Tesorera:** Sra. Antonia U. de Salavarría. **Pro Secretaria:** Sra. Francisca A. de Duvigneau. **Pro Tesorera:** Sra. Julia West de Alonso.

Funeral. — En las primeras reuniones se trató del funeral que todos los años hace celebrar esta Comisión y el 20 de setiembre se celebró en la Iglesia de los Vascos por el eterno descanso de las almas de los socios fallecidos. Fué presidido por la Comisión de Beneficencia y por el Presidente de ese Consejo Dr. Gorriti, asistiendo numerosos socios de la Institución. La plática estuvo a cargo del R. P. Pedro de Goicoechea, que accedió complacido a la invitación que a tal objeto [illegible] hecha por la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

Rummys Canastas. — En el mes de octubre se llevó a cabo en los salones de nuestra Sociedad una brillante fiesta social, consistiendo ésta en un Rummy-Canasta a total beneficio del reparto de Navidad. Resultó un acto de alta jerarquía, gracias al trabajo y entusiasmo que pusieron todos los miembros de esta Comisión que no cejaron un momento en su labor, aportando su ayuda moral y material para el éxito de la obra.

En el mes de diciembre verificóse en la residencia de los Sres. Batlle Berres - Iribarne, cedida gentilmente por sus dueños para los fines de beneficencia, otro Rummy-Canasta que tuvo grandes proporciones sociales y raciales. Asistió la esposa del Primer Magistrado de la Nación Sra. Matilde Ibáñez de Batlle Berres. Acompañando a la Comisión de Beneficencia estuvieron miembros de ese Consejo. Se hizo una hermosa exhibición de bailes vascos por el cuerpo de baile de la Sociedad dirigidos por el señor Antonio Michelena. Se realizó una rifa de objetos que cedieron con todo cariño algunos acreditados comercios de la ciudad. Tanto en este acto, como en el anterior, tuvimos la ayuda de las jóvenes poxpoliñas que, con sus típicos trajes, dieron color a las fiestas, siendo su ayuda muy meritoria y agradecida, como así lo hicimos [illegible] una de ellas en su día.

El Reparto de Navidad. — El 23 de diciem[illegible]

se realizó el tradicional Reparto de Navidad a los necesitados vascos y uruguayos. Éste se celebró en el frontón de la Sociedad a las 5 de la tarde, con asistencia de los miembros de la Comisión y algunos miembros del Consejo. Así se pudo llevar un poco de ayuda material y cariño a 250 personas, entregándoseles, en nombre de la Sociedad, un paquete de comestibles de 10 kilos cada uno. A nuestras 27 protegidas se les entregó, además, una pequeña ayuda económica.

Al Asilo "Piñeyro del Campo". — El 24 de diciembre, víspera del Día de Navidad, la Presidenta acompañada de la Secretaria, Tesorera y un vocal, fueron al Asilo "Piñeyro del Campo" donde se encontraba el Sr. Presidente del Consejo con un miembro del mismo. Se recorrieron los pabellones encontrando a 25 vasquitos que nos recibieron con gran alegría, no tan sólo por el pequeño óbolo que les entregábamos en nombre de la Sociedad "Euskal Erría", si no por lo que para ellos representaba nuestra visita anual.

Reuniones. — Nos hemos reunido durante nuestro período quincenalmente y en dichas reuniones se han tratado diversos asuntos.

Compañera de duelo. — El 30 de octubre falleció en Buenos Aires el Sr. Matías González, padre de nuestra muy querida Vice Presidenta, Sra. María Luisa G. de Birabén. Se acordó enviarle un telegrama firmado por todos los miembros de la Comisión, a Buenos Aires, y a su llegada a Montevideo, hacerle una visita de duelo las señoras de esta Comisión.

D. Enrique A. Massé. — El 29 de setiembre recibimos la triste noticia del fallecimiento de nuestro compañero de Comisión en otros Ejercicios, Sr. Dn. Enrique A. Massé. Se acordó asistir al entierro, visitar a sus familiares y acudir en pleno al Cementerio del Buceo en el acto que organizó el Consejo el 29 de octubre de 1950. En nombre de la Comisión hizo uso de la palabra el Sr. José Oria Arbide.

Al Sr. Vicente Martínez. — El 29 de setiembre se celebró en el salón social un acto de Homenaje, organizado por el Consejo al Sr. Dn. Vicente Martínez. Nos adherimos de todo corazón y en prueba de cariño al Sr. Martínez le hicimos entrega de un pequeño obsequio por su gran labor de años en esta Comisión.

Del Consejo Directivo. — Durante nuestro período hemos recibido varias veces la visita del Sr. Presidente del Consejo. En una de ellas nos manifestó el Dr. Gorriti que este año quería que la fiesta anual tuviera grandes proporciones, puesto que se quería homenajear a los fundadores de la Sociedad. Se nos pidió la ayuda para llevar el mayor número posible de señoras al banquete. Se le prometió hacer lo más y mejor posible para el éxito de la fiesta. Llegado el momento hicimos cuanto estuvo en nuestra mano, visitando personalmente a varias Sras. fundadoras. En primer lugar, a la Primera Presidenta Sra. Manuela I. de Inciarte, a la que queríamos ver presidiendo la hermosa fiesta. Dicha Señora nos recibió con gran cariño y nos expresó que estaba en espíritu y corazón con nosotras pero, por razones de salud, le era imposible la asistencia. Otras señoras que visitamos nos prometieron la asistencia, y completando la obra invitamos por teléfono a muchas otras personas.

Señora Juliana U. de West. — El 17 de abril tuvimos el sentimiento de ver partir a otra de las grandes figuras de nuestra Sociedad, la que fué ejemplar Presidenta de esta Comisión en varios períodos, Sra. Juliana Urtasun de West. Se acordó enviarle flores en nombre de la Comisión de Beneficencia, acudir el mayor número posible de miembros al sepelio, enviar carta de condolencia a sus familiares, entre las que se encuentra nuestra querida compañera de Comisión Sra. Julia West de Alonso. También se acordó hacerle un homenaje en nuestra sede, colocándose una placa recordatoria con unas palabras alusivas al acto que estarán a cargo de un miembro de esta Comisión.

Nuestras esperanzas por los pobres. — En nuestras reuniones se han tratado asuntos del momento, pero nuestra mayor inquietud ha estado en ver el modo de poder hacer más efectiva la beneficencia a nuestras socorridas mensuales, que hoy son en número de 26.

Pero por el momento la falta de medios económicos no nos permite la realización de nuestros deseos al respecto. El importe de las cuotas de las socias se invierte íntegramente en el pequeño subsidio de $ 7.00 que se les entrega mensualmente a nuestras pobres ancianas.

En nuestra última reunión acordamos hacer una visita a casa de nuestras protegidas y ver en qué situación se encuentran y en qué necesidades apremiantes podemos favorecerles. Se pensó en hacerles un reparto extra a la entrada del Invierno.

Las entradas recibidas. — Nuestras entradas

concepto de actos de Beneficencia, obsequios, donaciones de socios y no socios ha alcanzado la cifra de $ 3.100, empleada integramente en el reparto de Navidad y demás obras benéficas

Nuesta labor. — Esta ha sido nuestra actuación que no ha tenido los alcances que hubiéramos deseado dada la limitación de los medios con que, por el momento, debemos actuar

Sólo nos resta dar las gracias a todos cuantos nos han acompañado en nuestra obra sin olvidar a la Comisión de Fiestas que tan eficazmente ha contribuido al éxito de los actos

Saludamos al señor Presidente con toda consideración

Por la Comisión de Beneficencia e Instrucción

MERCEDES IRIBARREN DE AMÉZAGA, Presidenta. — Elida Aróstegui de Gardella, Secretaria

APROBACION DEL CONSEJO

Consejo Directivo.

Montevideo, 30 de Abril de 1951

Considerado este informe en la sesión de hoy, fue sancionado por unanimidad tributándose un voto de aplauso y de gratitud a la Comisión de Beneficencia e Instrucción, por su meritoria labor en el Ejercicio que termina. Pase, esta información, a la Asamblea General Ordinaria del 23 de Junio, a sus efectos

RODOLFO GORRITI, Presidente. Augusto Larrieu, Pro secretario



ANDRÉS RAMPONI

Una figura prestigiosa en nuestro ambiente comercial falleció hace unas semanas. D. Andrés Ramponi fué un hombre de bien. Abnegado, hombre de vastas iniciativas, triunfó ampliamente y fué factor del progreso nacional. Su laboriosidad y abnegación se evocan como un ejemplo. Llegue hasta sus deudos nuestra palabra de fraternal consuelo, pues su digna esposa doña Bernardina L. de Ramponi es antigua socia de nuestra institución, a quien llegan mensajes de simpatía en esta hora de dolor.

JOSE VARELA

El 1.° de Mayo falleció rodeado del afecto de cuantos cultivaron su amistad, el señor José Varela, sobrino de nuestra antigua socia la señora Joaquina E. de Suquilvide. El extinto desarrolló diversas actividades, fué Jefe de Estación del Ferrocarril, hasta que se jubiló. Murió en plena juventud, cuando mucho podía esperarse todavía de su acción. Con tan triste oportunidad, la señora de Suquilvide viene recibiendo sentidos testimonios de condolencia, a los cuales unimos los nuestros

D. CLEMENTE AROTCHAREN

En el "Andrea Chenier", el 4 de Mayo partió para Francia nuestro socio el señor Clemente Arotcharen, acompañado de su esposa la señora María Lascoumes. Desembarcarán en Cannes y pasarán una temporada recorriendo la tierra vasca, deteniéndose más tiempo en Mauleón, Saint Palais, Viodós, Aroñe, para dirigirse luego a París y a San Sebastián. Van nuestros votos para que realicen un viaje enteramente feliz. Regresarán para fines del corriente año.

D. ANTONIO MICHELENA

Sufrió un accidente, estando en Buenos Aires, el Presidente de la Comisión de Fiestas D. Antonio Michelena, fracturándose las dos muñecas, y fué necesario entablillárselas, lo que lo obligó a un descanso absoluto por espacio de mes y medio. Muchas de sus amistades se interesan por su estado.

D. VICENTE MARTINEZ

Estuvo gravemente enfermo nuestro amigo el señor D. Vicente Martínez, cuyo estado había inspirado serios temores. Felizmente se ha notado una reacción y ésta es la hora en que podemos anunciar que su estado tiende a un completo restablecimiento, de lo que nos alegramos.

ENFERMOS

Está enfermo el señor Lino Aróstegui Urrutia, padre de nuestra buena socia la señora Élida A. de Gardella, tan vinculada y querida en nuestros círculos. Formulamos fervientes votos para que muy pronto se vea libre de su mal.

VIAJEROS

Regresaron de Buenos Aires nuestros socios D. Manuel Iglesias y doña Rosita Lema de Iglesias.

—Del interior el señor José Manuel Iguain.



A MONSEÑOR SAINT PIERRE

Montevideo, 20 de Abril de 1951

Excmo. y Revmo. Monseñor Dr. Jean Saint Pierre Obispo de Gardus y Auxiliar de Bayona France

Excmo. y Revmo. Monseñor: En nombre y representación del Consejo de "Euskal Erria", tengo el agrado de enviar a su Excia. Revma. la suma de $ 240.00, moneda uruguaya, los que convertidos en francos, al cambio del día, importan 43.000 (cuarenta y tres mil francos).

Esta suma le será entregada por el señor León Inchaurspe, que ha aceptado gustoso esta misión.

Saluda a Su Excia. Revma. con toda deferencia.

Por el Consejo Directivo
Arnaldo Pedro Parrabère, Secretario General

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.º 1.258

Sesión del 17 de Abril de 1951.

PRESIDE el Dr. Rodolfo Gorriti.

Asisten los Sres. Augusto Larrieu, Fermín Donazar, Víctor de Lejárregui, José Manuel Iguain, Alejo C. Garra, Dr. Vicente de Amézaga, Niceto Alzueta, Carlos González Mendilaharzu, que actuó en Secretaría, el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère y el auxiliar Matías Barrutia.

—Se declara abierta la Sesión a las 19.

—Se lee, aprueba y firma el Acta número 1.257, de la Sesión anterior.

—Falta con aviso el arq. Manuel Francisco Labacá.

Se autorizaron estos pagos: Facturas al cobro que son de conformidad:

A Papelería Pegasus, por 1 c/papel carbón .... $ 6.00
A Canabal y Cía. 1000 sobres .... " 4.50
A Imprenta Agraciada, 1000 hojas papel cartas .... "
A Casa Aguerre, por 12 fotografías ampliadas 18 x 24, sacadas durante la fiesta .... " 90.00

Se acuerda pedir las placas correspondientes a las fotografías anteriores por entender que en su precio ($ 7.50 cada una), está incluida la placa. Además, se precisan para nuestro Archivo.

Cuenta de Gastos Comisión de Fiestas $ 222.00 (Importe de los invitados especiales, Coro, fotógrafo y bebidas). Se acepta, pagando el Consejo la parte correspondiente al Coro, que asciende a $ 100.00.

Presupuesto de José A. Cardoso, por $ 46.00. Reparar la m... illa de la claraboya de la cancha (hay goteras) y pintar. Se acepta.

La Biblioteca Nacional reclama el número 970 de la Revista "Euskal Erria". Se acuerda enviárselo.

El señor D. Andrés Martínez Trueba, Presidente de la República, por intermedio del Se... de la Presidencia de la República, agradece ... nombramiento de Socio Honorario.

Manifestóse conformidad al Banco de la República ... Comisión de Señoras. Estado de cuen-

ta de los valores en custodia, por $ 10.000.00

Leyóse una tarjeta de los Arq. Sres. Horacio Terra Arocena y D. Pablo Terra, ofreciéndose profesionalmente.

—D. Jaime Maimó Sarrasin agradece la nota enviada con motivo del fallecimiento de su Sta. hermana.

—Se comenta el éxito de la Fiesta de este año —no igualado desde hace muchos—, creyéndose que con interés por parte de las Comisiones esta Fiesta puede ser muy brillante. Se puede atribuir, en parte, este éxito, al motivo de honrar a los Socios Fundadores, siendo de lamentar que algunos de estos últimos no hayan podido asistir por enfermedad o avanzada edad. Se elogia la labor de la Comisión, y particularmente al Sr. Michelena, y se acuerda felicitar a D. Manuel Arin, por el esmerado servicio de restaurant y limpieza de los salones. También se acuerda felicitar a la Comisión de Señoras por la magnífica labor desarrollada y por la presencia de las señoras, antiguas socias de avanzada edad, lamentando la ausencia de algunas por su mal estado de salud.

—Se da cuenta del fallecimiento de Dña. Julia Urtazun de West, ex Presidenta de la Comisión de Señoras durante mucho tiempo. El Sr. Presidente recordó que la señora de West trabajó intensamente al frente de las señoras, hasta los últimos años, en que su delicado estado de salud se lo impidió. "Euskal Erria" estudiará un homenaje. Se leyó y aprobó la carta de condolencia que se envía a su señora viuda.

—Se informa del fallecimiento del socio señor Juan Montestruc. Se lee la carta de condolencia que se envía a la señora viuda.

—Se anuncia que los Sres. Arotcharen y Arin (Eugenio) deben reintegrar un dinero a "Euskal Erria", por aportes jubilatorios, en la forma que se estableció ya.

—Se publicará la Convocatoria, que es leída y aprobada para la Asamblea General Ordinaria, fijada para el sábado 23 de Junio, y entre los asuntos a tratar figuran: Memoria, Fijación de Socios Cooperadores para el Ejercicio 1951-52, Proposición de nombrar a Mons. Jean Saint Pierre, Socio Honorario, designación de Presidente y Suplentes, con 5 miembros Consejo y Suplentes, y tres miembros de la Comisión Fiscal y nombramiento de tres socios para firmar el Acta.

—El Secretario General presentará la relación numérica de los socios del actual Ejercicio y del anterior, para comparar la marcha y determinar los socios Cooperadores que pueden ser admitidos.

—Se da lectura a la Memoria del Ejercicio 1950-51, presentada en borrador, la que fué aprobada.

—Se cambiaron opiniones acerca de la proyectada venta del Recreo de Malvín y cada asistente expuso su opinión, y traerán nuevas informaciones y asesoramientos.

—Leyóse una nota del señor Dionisio Garmendía en la que señala la no conveniencia de vender el terreno, y entre otras razones que alega, de que vale más dinero.

El Sr. Presidente propone esperar a ver si se reciben más ofertas y hasta tanto, estudiar con el mayor detenimiento y por personas de la mayor garantía posible de capacidad e imparcialidad, el valor que se le puede dar y llevar estos datos a la próxima Asamblea General.

El Sr. Donazar propone que fije la misma Asamblea General el precio de venta.

Al Sr. Alzueta no le parece conveniente, opinando por esperar otras ofertas de compra.

El Dr. Amézaga está conforme con lo expuesto por el Sr. Presidente.

El Sr. Presidente propone que se haga un plano con trazado de calles, pidiendo la información necesaria a la Intendencia, y de un Agrimensor —que podría ser el Sr. Pío Bran que ya tiene los planos—, y con esta información anunciar la venta al mejor postor. Hace consideraciones sobre la responsabilidad del Consejo, que con su prestigio pueda influir moralmente en la opinión de la Asamblea, y por esta causa debe llevar a ésta, el asesoramiento más imparcial y de mayor garantía.

El Sr. Donazar propone que se presente este estudio a la próxima Asamblea.

El Sr. Iguain hace ver que esto supondrá gastos y se acuerda pedir presupuesto antes de encargarlo. El Sr. Alzueta se encarga de hablar al Agrimensor y de presentarlo al Sr. Presidente.

El Sr. Iguain se interesa por que se aclare quién ofreció $ 5.00 por m2. y por si mantiene la oferta.

El Sr. Presidente hablará [illegible] Agrimensor, y el informe que éste haga, p[illegible] la Asamblea General, ya que por ser persona [illegible] "Eus

kal Erria" e imparcial, conoce el terreno, tiene los planos y ofrece las debidas garantías.

-Se eligieron las cinco fotografías con las cuales se harán los clisés para la Revista de Abril

—El Dr. Amézaga manifiesta que no se deben autorizar en las fiestas vascas otras canciones que las adecuadas al día que se celebra.

Se mandará a Mons. Jean Saint Pierre, de Bayona, lo recaudado, convertido en francos, con la contribución de "Euskal Erria".

—El Sr. González Mendilaharzu, propone que los $ 47.00 sobrantes de los $ 200.00 entregados a la Comisión de Arte y Cultura para el "Día de Euskera", pasen a engrosar la colecta a favor de la Obra de Mons. Saint Pierre, a quien debemos gratitud por sus trabajos y conferencias en pro del país Vasco. Así se acuerda. El importe de esta colecta, que son $ 249.41, convertido en francos, asciende a un total de 43.000

Se levantó la sesion a las 22 horas

Acta N.º 1.259

Sesión del 30 de Abril de 1951

Preside el Dr. Rodolfo Gorriti.

Asisten los miembros: Juan B. Bidegaray, Fermín Donazar, Víctor de Lejárcegui, Dr. Vicente de Amézaga, Augusto Larrieu, que actuó en Secretaría y el Secretario General Arnaldo Pedro Parra..er

Se declara abierta la sesión a las 19 horas

—Se lee, aprueba y firma el acta de la sesión anterior N.º 1.258.

—La señora Angélica I. de Scocozza agradece en atenta carta la cesión del Recreo de Malvín, y lo solicita nuevamente para el día 7 de Mayo, con el fin de pasarlo allí en compañía de su familia. Se accede

Se autoriza el siguiente pago

A "Campiglia y Sommaschini S. A.", $ 36.40, importe de 5 clisés

—A petición del Consejo, el Secretario General presenta una relación del movimiento de socios durante el presente Ejercicio, que es el si[illegible]

Bajas [illegible]. Altas: 20. Más bajas que altas. 15

Número de socios Cooperadores en la actualidad 222. Permiten los Estatutos 250. Número de Socios que puede admitirse 28

[illegible] Socios Activos, sin variación con relación al comienzo del presente Ejercicio.

—Fueron propuestos como socios:

Donato Urraburu. Activo. N.º 6622, presentado por los Sres. Juan B. Bidart y Augusto Larrieu.

Julio Orradre. Activo. N.º 6623, por Eleuterio Badostano y Augusto Larrieu

Juan P. Lopepé, Activo, N.º 6624, por Fermín Reparaz y Augusto Larrieu.

Juan Idiart Bicain, Activo, N.º 6625, por Juan B. Bidart y Augusto Larrieu.

—Vienen realizándose reformas en los gabinetes higiénicos de la planta baja de la Sede Central; y se acordó realizar la mejora de pintar totalmente el salón del bar pues su estado actual es deficiente. Se pedirá presupuestos.

—El Dr. Amézaga se muestra partidario de dar entrada como dirigentes a elementos jóvenes que, según su opinión, constituyen una promesa para el futuro.

—Se cambiaron ideas, a propuesta de los señores Donazar y Lejárcegui, para mejorar los servicios en la Sede Central en beneficio de los socios.

—El Dr. Amézaga propone se pidan presupuestos para mejorar el bar, y presentarlos a la próxima Asamblea General, ya que este deseo es manifestado por los socios.

-El Sr. Presidente comparte las opiniones emitidas, añadiendo que se debe pedir asesoramiento y encuentra para ello muy indicado el señor Juan Domingo Uriarte, que, como entendido que es, con su opinión, puede darnos una orientación.

—Se lee y aprueba el informe remitido por la Comisión de Beneficencia e Instrucción, sobre su labor desarrollada durante el Ejercicio 1950-51. Se elogia la labor realizada por la citada Comisión de Beneficencia e Instrucción durante el Ejercicio 1950-51.

—El Sr. Presidente mencionó el acuerdo tomado en la sesión anterior, de hacer un homenaje a la memoria de la señora Juliana U. de West. Este consistirá en la colocación de una placa por parte de la Comisión de Beneficencia e Instrucción. El día a realizarse lo fijará dicha Comisión de Beneficencia e Instrucción, a cuyo acto acudirán el Consejo y Comisiones.

—Los honorarios fijados en su presupuesto por el Agrimensor Sr. Pío Bran, por su labor profesional a realizar en los terrenos de Malvín por encargo del Consejo, ascienden a $ 550.00. Se acepta y se acuerda pedirle su opinión sobre el posible valor actual de esos terrenos.

—Se levantó la sesión a las 22 horas.

Detalle del Movimiento de Caja en el mes de Abril de 1951

ENTRADAS

ALQUILERES

Recibido de Manuel José Do Barro alquiler por Marzo $ 80.00

RECAUDACION

Cobros efectuados por cuotas sociales por J. A. Erausquin $ 1146.00

RECAUDACION AVISOS REVISTA

Cobros efectuados por J. A. Erausquin $ 18.00

CAJA DE JUBILACIONES (Periodistas y Gráficos N.o 204)

Recibido del Redactor de la Revista social. Su aporte jubilatorio por el mes de la fecha $ 2.00
Recibido del cobrador comisión cobranza avisos ,, 0.18 $ 2.08

CAJA JUBILACIONES IND., C. Y S. PUBLICOS N.o 2071

Recibido de Arnaldo Pedro Parrabére:
Corresponde Abril 1951 7 o/o s $ 259.00 ,, 18.13
Reintegro 3 o/o s $ 259.00 ,, 7.77
Recibido de José A. Erausquin:
El 7 o/o sobre $ 141.01 (Sin Beneficencia) ,, 9.87
Recibido del auxiliar señor Matías Barrutia:
El 7 o/o sobre $ 130.00 ,, 9.10 $ 44.87

A BANCO DE LA REPUBLICA

Retirado el 28 de Marzo $ 1.000.00

$ 2.290.95

SALIDAS

SEDE CENTRAL

Impuestos Municipales, mes de Febrero	$	28.60
Impuestos Municipales: mes de Marzo	,,	34.90
Por 1000 sobres Asamblea, a Canabal	,,	4.50
Por papel de calcar, a Papelería Pagnasco	,,	6.00
Por papeles impresos, a Imprenta Agrenciado	,,	16.00
Pagado a José A. Cardozo, reparación claraboya cancha	,,	45.00
Por Secretaría General a Arnaldo Pedro Parrabére	,,	259.00
Por sueldo al auxiliar Matías Barrutia	,,	130.00
Por servicio telefónico	,,	20.00
A Arnaldo Pedro Parrabére por redacción de la Revista	,,	20.00
Por gastos diversos en el mes	,,	3.50
Abonado a M. Iglesias por impresión Revista	,,	180.00
Contribución obra cultural Mons. Jean St. Pierre	,,	150.00

COMISIONES

Pagado a J. A. Erausquin: según Laudo N.o 3: 15% de 1 a 200: $ 30.00; 10 % de 201 a 400 $ 20.00, 5 % s 401 a 1146 $ 37.25, por gastos locomoción $ 10.00, 45 % de aumento por el laudo N.o 3 s/ 97.25: $ 43.76, 6 % s $ 18.00 avisos Revista $ 1.08	$	142.09

POR TERRENO MALVIN

Por impuestos del mes de Febrero	$	4.15
Por impuestos del mes de Marzo	,,	5.15
Por fotografías fiesta anual a Casa Aguerre	,,	90.00
Por cinco clisés a Campiglia y Sommaschini	,,	36.40

CAJA JUBILACIONES (Periodistas y Gráficos N.o 204)

Depositado en Banco República lo recibido del personal	$	2.08
Lo que corresponde a "Euskal Erria" 9 o/o sobre $ 21.08	,,	1.90
Por timbres avisos Revista: 2 o/o sobre $ 18.00	,,	0.36

CAJA JUBILACIONES (Ind., Com. y S. Públicos N.o 2071)

Depositado Banco República lo que se recibió del personal	$	44.87
Contribución de "Euskal Erria" 9 o/o sueldos y comisiones	,,	47.70
3 o/o sobre $ 1146.00 recaudado cuotas socios	,,	34.38

(No se incluye la Sección Beneficencia)

IMPUESTO ASIGNACION FAMILIAR: CAJA 25

Omisión del mes anterior 4 o/o s. $ 1.32	$	[illegible]
4 o/o sobre $ 584.22	,,	23.37

POR COMISION DE BENEFICENCIA E INSTRUCCION

Depositado en el Banco Hipotecario a cuenta de préstamo	$	1000.00

BANCO DE LA REPUBLICA

Depositado en Caja de Ahorros	$	[illegible]
	$	2.290.95

FERMIN DONAZAR
Tesorero

Vo Bo
RODOLFO GORRITI,
Presidente

CARLOS GONZALEZ MENDILAHARZU
Secretario.

Balance del Movimiento de Socios y Valores

ABRIL DE 1951
Ejercicio 1950 - 51

MOVIMIENTO de SOCIOS		DESCRIPCION	MOVIMIENTO DE VALORES				
SOCIOS ANUALES	SOCIOS MENSUALES		INGRESOS	MENSUALES	ANUALES	CADETES (VARONES)	Deudores por Cuotas (Ganancias y Pérdidas)
51	523	Existencia en 30 de Abril de 1951:					
		Impagos atrasados según lista 1093	3.00	600 00	72 00	7 00	
		Recibos hechos s/lista N.º 1094		1044 00	72 00	6 00	
			3 00	1644.00	144 00	13 00	
1	8	8 socios borrados mensuales, 1 anual: recibos devueltos según orden del N.º 5251 al 5260		78 00	24.00		
			3 00	1566 00	120 00	13 00	
		Devolución de recibos, a cobrarse en Mayo (Lista N.º 1095)		524 00	24.00	8 00	
			3 00	1042 00	96 00	5 00	
50	514	Existencia de socios para el 1.º de Mayo de 1951					

RESUMEN

5.—
96 —
1042 —
3 —

Efectivo recibido del cobrador s/Caja. $ 1146.—

Existencia de socios

Anuales	Mensuales
50	514

Total: 564 socios

Arnaldo Pedro Paraiabere.

Secretario General

PROFESIONALES Y VARIOS

PROTECCION A LOS POBRES

Todas las cuotas de las socias, están destinadas a los pobres que socorre la Institución "Euskal Erría"
Afíliese Vd. Mensualidad: $ 1.00.

COMISION DE BENEFICENCIA E INSTRUCCION

Contribuya usted al engrandecimiento de "Euskal Erría", fundada el 30 de Marzo de 1912

•

PRESENTE UN NUEVO SOCIO ACTIVO

Recuerde que **"EUSKAL ERRIA"** no es un Club, ni Sociedad Recreativa, sino una **Institución de Confraternidad Vasca, que realiza su acción, entre estas secciones fundamentales:**

UNIFICACION RACIAL.
PROTECCION Y BENEFICENCIA.
FIESTAS GENUINAMENTE VASCAS, CON DIFUSION CULTURAL.
FOMENTO DEL DEPORTE DE LA PELOTA.

He aquí la finalidad de "EUSKAL ERRIA":

1) Propender a realizar, en torno a esta Institución, la unión de toda la familia vasca diseminada en el país.

2) Mantener las tradiciones y costumbres de Euzkadi, fomentando su influencia bienhechora entre todos los asociados.

3) Fundar Institutos de enseñanza y cursos de idioma vasco.

4) Practicar la beneficencia y establecer casas de protección con preferencia para los vascos y sus descendientes.

5) Fundar una Caja de Previsión social a beneficio de los asociados.

6) Contribuir a la conveniente colocación de los vascos de ambos sexos que lleguen a esta República, sin amparo alguno, como igualmente a su repatriación en los casos debidamente justificados.

7) Celebrar fiestas y fomentar la práctica de los deportes, cultivando en especial los genuinamente vascos.

8) Alquilar o adquirir los locales necesarios para dar cumplimiento a los postulados precedentes.

9) Realizar una continua propaganda de la Institución por todos los medios posibles que tiendan siempre al engrandecimiento de "EUSKAL ERRIA" y a la honra de la patria ausente.

•

A NUESTROS ASOCIADOS

DESDE EL 1.° DE SETIEMBRE DE 1949, FUERON AUMENTADAS LAS CUOTAS SOCIALES

Los Socios abonarán por adelantado ...	**$ 2.00**	**mensuales**
Las Socias	**" 1.00**	**mensual**
Los Cadetes (Varones)	**" 1.00**	**mensual**
Cadetes (Niñas)	**" 0.50**	**por mes**

Sede Central: SAN JOSE 1168, casi esquina Ibicuy
Teléfono: 87-0-77
Recreo de Malvín: Avda. ITALIA, 4099

REVISTA
EUSKAL ERRIA
•
Fundada el 4 de Agosto de 1912

CORREOS DEL URUGUAY: FRANQUEO A PAGAR CUENTA N.° 34